



WATERFOR



RÚRY Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE CSST Z AISI 304

AIS1 304 CSST TUBES

“AQUARIUS” – ohybné vlnité rúry CSST vyrobené podľa normy EN ISO 10380, z nehrdzavejúcej ocele triedy 1.4301 (AIS1 304) pre vodovodné a vykurovacie prípojky a distribúciu (vhodné na rozvod pitnej vody).

“AQUARIUS” pliable corrugated CSST tubes, conform to EN ISO 10380, in 1.4301 (AIS1 304) austenitic stainless steel, for connections and thermo-hydro-sanitary plants (suitable for drinking water).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	DĹŽKA METRES	€/ m	€/ BALENIE €/ ROLL
1011001 (F0005-00001)		10	3/8"	5	5,76	28,80
1011002 (F0010-00002)				10	5,76	57,60
1011003 (F0025-00003)				25	5,28	132,00
1011004 (F0050-00004)				50	5,28	264,00
1011005 (F0100-00005)				100	5,28	528,00
1011011 (F0005-00006)		12 	1/2"	5	7,56	37,80
1011012 (F0010-00007)				10	7,56	75,60
1011013 (F0025-00008)				25	6,92	173,00
1011014 (F0050-00009)				50	6,92	346,00
1011015 (F0100-00010)				100	6,92	692,00
1011021 (F0005-01492)		12X 	1/2"	5	8,00	40,00
1011022 (F0010-01335)				10	8,00	80,00
1011023 (F0025-01493)				25	7,60	190,00
1011024 (F0050-01336)				50	7,60	380,00
1011025 (F0100-01337)				100	7,60	760,00

VLNITÉ OHYBNÉ RÚRY CSST AQUARIUS
NA POŽIADANIE SÚ K DISPOZÍCII AJ Z AUSTENITICKEJ
NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE 1.4404 (AIS1 316L)



THE AQUARIUS CSST PLIABLE CORRUGATED TUBES
ARE ALSO AVAILABLE ON REQUEST IN
1.4404 (AIS1 316L) AUSTENITIC STAINLESS STEEL



Potrubie z CSST v DN12 a DN13



Rúry z nehrdzavejúcej ocele (CSST pliable corrugated tubes) na vodu PSP o rozmeroch DN12 a DN13 (DN12X) majú rôzne priemery, vnútorný a vonkajší rozmer rúrky DN13 je väčší, hoci oba sa v praxi označujú ako DN12 a používajú pripojovací závit matice 1/2". Je preto potrebné použiť správnu kombináciu rúrok a fittingov rovnakej veľkosti:

	rúrka DN12	rúrka DN13 (DN12X)
Matice 1/2"	F0010-00024	F0010-01541
Matice redukovaná 3/4"	F0010-00051	F0010-00281
Vonkajšia spojka 1/2"	F0010-00722	F0010-00723
Držiaky na lisovanie	F0001-00146 alebo F0001-00147	F0001-00614 alebo F0001-01542

Všetky ostatné položky (vsuvky, ploché tesnenia a náradie TAURUS atď.) musia zodpovedať rúrkam DN12 alebo DN12X (DN13).

Výhodou použitia rúrky "AQUARIUS" v rozmere DN12 na pripojenie je následné použitie iba jednej prevlečnej matice s tesnením (univerzálne na vodu a plyn), pretože veľkosť plynového potrubia PEGASUS je tiež DN12. Identický je aj držiak na lisovanie.



WATERFOR



RÚRY Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE CSST Z AISI 304

AISI 304 CSST TUBES

"AQUARIUS" – vlnité ohybné rúry CSST
vyrobené podľa normy EN ISO 10380, z
nehrdzavejúcej ocele triedy **1.4301 (AISI 304)** pre
vodovodné a vykurovacie prípojky a distribúciu
(vhodné na rozvod pitnej vody).



"AQUARIUS" pliable corrugated CSST tubes,
conform to EN ISO 10380, in **1.4301 (AISI 304)**
austenitic stainless steel, for connections and
thermo-hydro-sanitary plants (suitable for drinking
water).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	DĹŽKA METRES	€/ m	€/ BALENIE €/ ROLL
1011031 (F0005-00011)		15	3/4"	5	9,16	45,80
1011032 (F0010-00012)				10	9,16	91,60
1011033 (F0025-00013)				25	8,80	220,00
1011034 (F0050-00014)				50	8,80	440,00
1011035 (F0100-00015)				100	8,80	880,00
1011041 (F0005-00016)		20	1"	5	12,84	64,20
1011042 (F0010-00017)				10	12,84	128,40
1011043 (F0025-00018)				25	12,20	305,00
1011044 (F0050-00019)				50	12,20	610,00
1011045 (F0100-00020)				100	12,20	1220,00
1011051 (F0005-01315)		25	1 1/4"	5	18,40	92,00
1011052 (F0010-01316)				10	18,40	184,00
1011053 (F0025-00021)				25	17,48	437,00
1011054 (F0050-00022)				50	17,48	874,00

VLNITÉ OHYBNÉ RÚRKY CSST AQUARIUS
NA POŽIADANIE SÚ K DISPOZÍCII AJ Z AUSTENITICKEJ
NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE 1.4404 (AISI 316L)



THE AQUARIUS CSST PLIABLE CORRUGATED TUBES
ARE ALSO AVAILABLE ON REQUEST IN
1.4404 (AISI 316L) AUSTENITIC STAINLESS STEEL

**Potrúbie z CSST v DN12 a DN13**

Rúry z nehrdzavejúcej ocele (CSST pliable corrugated tubes) na vodu PSP o rozmeroch DN12 a DN13 (DN12X) majú rôzne priemery, vnútorný a vonkajší rozmer rúrky DN13 je väčší, hoci oba sa v praxi označujú ako DN12 a používajú pripojovací závit matice 1/2". Je preto potrebné použiť správnu kombináciu rúrok a fittingov rovnakej veľkosti:

	rúrka DN12	rúrka DN13 (DN12X)
Matice 1/2"	F0010-00024	F0010-01541
Matice redukované 3/4"	F0010-00051	F0010-00281
Vonkajšia spojka 1/2"	F0010-00722	F0010-00723
Držiaky na lisovania	F0001-00146 alebo F0001-00147	F0001-00614 alebo F0001-01542

Všetky ostatné položky (vsuvky, ploché tesnenia a náradie TAURUS, atď.) musia zodpovedať rúrkam DN12 alebo DN12X (DN13).

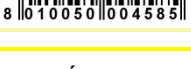
Výhodou použitia rúrky "AQUARIUS" v rozmere DN12 pre pripojenie, je následné použitie iba jednej prevlečnej matice s tesnením (univerzálné na vodu a plyn) pretože veľkosť plynového potrubia PEGASUS je tiež DN12. Identický je aj držiak na lisovanie.

RÚRKY Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE Z AISI 316L

"PEGASUS" - vlnité ohybné potrubie CSST pre rozvod plynu v súlade s EN 15266 a DVGW G 5616, z nehrdzavejúcej ocele 1.4404 (AISI 316L) so žltým ochranným poťahom.
Maximálny prevádzkový tlak: MOP = 0,5 bar.

**AISI 316L COVERED CSST TUBES**

"PEGASUS" pliable corrugated CSST tubes, conform to EN 15266 and DVGW G 5616, in 1.4404 (AISI 316L) austenitic stainless steel with yellow external protective coating, for gas connections and plants.
Maximum operative pressure: MOP = 0,5 bar

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	DĹŽKA METRES	€/ m	€/ BALENIE €/ ROLL
1021011 (F0005-00442)		12	1/2"	5	10,80	54,00
1021012 (F0010-00443)				10	10,80	108,00
1021013 (F0025-00444)				25	10,16	254,00
1021014 (F0050-00445)				50	10,16	508,00
1021015 (F00100-00446)				100	10,16	1016,00
1021031 (F0005-00447)		15	3/4"	5	14,52	72,60
1021032 (F0010-00448)				10	14,52	145,20
1021033 (F0025-00449)				25	13,84	346,00
1021034 (F0050-00450)				50	13,84	692,00
1021035 (F0100-00451)				100	13,84	1384,00
1021041 (F0005-00452)		20	1"	5	18,40	92,00
1021042 (F0010-00453)				10	18,40	184,00
1021043 (F0025-00454)				25	17,04	426,00
1021044 (F0050-00455)				50	17,04	852,00
1021045 (F0100-00456)				100	17,04	1704,00
1021051 (F0005-01317)		25	1 1/4"	5	27,80	139,00
1021052 (F0010-01318)				10	27,80	278,00
1021053 (F0025-00457)				25	25,80	645,00
1021054 (F0050-00458)				50	25,80	1290,00

SYSTÉM RÚR Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE "PEGASUS" SA INŠTALUJE V SÚLADE SO VŠEOBECNÝMI, REGIONÁLNYMI ALEBO VNÚTROŠTÁTNÝMI PREDPISMI A V SÚLADE S NÁVODOM NA POUŽITIE Z PSP, KTORÉ SÚ K DISPOZÍCII NA www.psp-srl.com



THE "PEGASUS" GAS TUBING MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH ALL THE EXISTING MUNICIPAL, REGIONAL AND NATIONAL REGULATIONS AND THE INSTRUCTIONS BY PSP AVAILABLE ON www.psp-srl.com

RÚRKY Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE AISI 316L S POŤAHOM A S PREDINŠTALOVANÝMI OTOČNÝMI MATICAMI "PEGASUS+"

Vlnité ohybné rúrky CSST v súlade s EN 15266 a DVGW G 5616, z nehrdzavejúcej ocele triedy 1.4404 (AISI 316L) so žltým ochranným poťahom a s predinštalovanými otočnými maticami na pripojenie pevných alebo zabudovaných plynových spotrebičov podľa UNI 7129 / UNI 7131.

Maximálny prevádzkový tlak: MOP = 0,5 bar.



AISI 316L COVERED CSST TUBING WITH PRE-ASSEMBLED SWIVEL NUTS

"PEGASUS+" pliable corrugated CSST tubing conform to EN 15266 in 1.4404 (AISI 316L) austenitic stainless steel with yellow external protective coating and pre-assembled swivel nuts for the connections of stationary gas appliances. Maximum operative pressure: MOP = 0,5 bar

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	DĹŽKA METRES	MNOŽSTVO PIECES	€/ PCS.
1021121 (F0001-01499)		12	1/2"	1	1	15,00
1021122 (F0001-01500)				1,5	1	22,00
1021123 (F0001-01501)				2	1	28,80
1021124 (F0001-01502)				3	1	43,80
1021125 (F0001-00280)				3,5	1	50,80
1021126 (F0001-01503)				4	1	58,80

POTRUBIA "PEGASUS+" NIE JE MOŽNÉ POUŽIŤ NA PRIPOJENIE POHYBLIVÝCH SPOTREBIČOV: PRE TIETO APLIKÁCIE SA MÔŽU POUŽÍVAŤ LEN FLEXIBILNÉ HADICE DODÁVANÉ FIRMOU PSP



THE "PEGASUS+" TUBING ARE NOT SUITABLE FOR THE CONNECTION OF MOVING APPLIANCES: FOR THESE PURPOSES USE ONLY SUITABLE FLEXIBLE HOSES BY PSP.

SYSTÉM RÚR "PEGASUS+" Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE SA MUSÍ INŠTALOVAŤ V SÚLADE SO VŠEOBECNÝMI, REGIONÁLNYMI ALEBO NÁRODNÝMI PREDPISMI A V SÚLADE S NÁVODOM NA POUŽITIE Z PSP, KTORÝ JE K DISPOZÍCII NA www.psp-srl.com



THE "PEGASUS+" GAS TUBING MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH ALL THE EXISTING MUNICIPAL, REGIONAL AND NATIONAL REGULATIONS AND THE INSTRUCTIONS BY PSP AVAILABLE ON www.psp-srl.com

Pegasus+

ZMONTOVANÉ VLNITÉ OHYBNÉ POTRUBIA PRE PLYN

PRE-ASSEMBLED PLIABLE CORRUGATED TUBING FOR GAS

Ohybné vlnité potrubie CSST "PEGASUS+", v súlade s normou EN 15266 (Bureau Veritas certificate č. 900/002), s predinštalovanými otočnými maticami na koncoch, je určené pre pripojenie stacionárnych alebo vstavaných plynových zariadení v domácnostiach a verejných budovách:

- dĺžka: od 1 do 4 metrov: **v súlade s predpismi, kde nie je možné použiť flexibilné hadice;**
- vlnité ohybné rúrky z nehrdzavejúcej ocele AISI 316L: **materiál najvyššej možnej kvality;**
- vonkajší ochranný žltý poťah: **vyššia bezpečnosť proti korózii;**
- predinštalované otočné matice 1/2": **okamžitá inštalácia.**

The "PEGASUS+" CSST pliable corrugated tubing, conform to EN 15266 (Bureau Veritas certificate nr. 900/002), with pre-assembled swivel nuts at their ends, are suitable for the connection of stationary gas appliances in domestic and similar gas plants:

- from 1 up to 4 meter long: **in compliance with the regulations, where the flexible hoses cannot arrive;**
- corrugated tube in AISI 316L stainless steel: **superior quality material;**
- external protective coating: **greater safety;**
- pre-assembled 1/2" swivel nuts: **installation ready.**

Plynové inštalácie pre domácnosti a verejné budovy (plynové spotrebiče s maximálnym menovitým tepelným výkonom nepresahujúcim 35 kW) sa môžu vykonávať od plynomeru po jednotlivé spotrebiče pomocou ohybných vlnitých potrubí CSST v súlade s EN 15266, ako je definované v norme. UNI 7129-1: 2015.

Norma UNI 7129-1 stanovuje, že pevné a vstavané plynové spotrebiče (varné dosky, kotly a plynové ohrievače vody) môžu byť pripojené k ohybným vlnitým potrubiam CSST bez obmedzenia dĺžky.



WATERFOR
GASFOR
SOLARFOR

**MATICE S PLOCHÝM TESNENÍM**

Mosadzná poniklovaná prevlečná matica s
vnútorným závitom ISO 228 G s plochým
tesnením vyrobeným zo syntetických vlákien na
plyn, pitnú vodu a vysoké teploty.



Nickel plated brass nuts with ISO 228 G female
thread and **with synthetic fibers** gaskets for
gas, drinking water and high temperatures.

NUTS + GASKETS

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1032001 (F0010-00023)		10	G 3/8	10	0,84	8,40
1032002 (F0010-00024)		12	G 1/2	10	1,00	10,00
1012003 (F0010-01541)		12X	G 1/2	10	1,00	10,00
1032004 (F0010-00025)		15	G 3/4	10	1,80	18,00
1032005 (F0010-00026)		20	G 1	10	2,64	26,40
1032006 (F0010-00027)		25	G 1 1/4	10	5,00	50,00

**UNIVERZÁLNE PLOCHÉ TESNENIE
K PREVLEČNÝM MATICIAM**

Náhradné ploché tesnenia zo syntetických
vlákien na plyn, pitnú vodu a vysoké teploty
(hrúbka: 2 mm, pracovná teplota 250°C).

**FIBER MULTIPURPOSE
GASKETS FOR NUTS**

Plane gaskets for nuts in synthetic fibers for
gas, drinking water and high temperatures
(thickness: 2 mm).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1032011 (F0010-00045)		10	G 3/8	10	0,28	2,80
1032012 (F0010-00046)		12	G 1/2	10	0,34	3,40
1032013 (F0010-00047)		15	G 3/4	10	0,44	4,40
1032014 (F0010-00048)		20	G 1	10	0,52	5,20
1032015 (F0010-00049)		25	G 1 1/4	10	0,70	7,00

**PLOCHÉ TESNENIE NBR NA PLYN
K PREVLEČNÝM MATICIAM**

Ploché gumové tesnenie NBR na plyn podľa
normy EN 549 na rúrky "PEGASUS"
(hrúbka: 2 mm)

**NBR GAS GASKETS FOR NUTS**

Plane gaskets for nuts in NBR rubber conform
to EN 549 for gas (thickness: 2 mm) for
"PEGASUS" tubes conform to EN 15266.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1022022 (F0010-01016)		12	G 1/2	10	0,34	3,40
1022023 (F0010-01017)		15	G 3/4	10	0,40	4,00
1022024 (F0010-01018)		20	G 1	10	0,42	4,20
1022025 (F0010-01019)		25	G 1 1/4	10	0,50	5,00

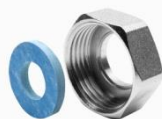


WATERFOR
GASFOR
SOLARFOR



MATICE REDUKOVANÉ S PLOCHÝM TESNENÍM

Mosadzná poniklovaná prevlečná redukovaná matica s vnútorným závitom ISO 228 G s plochým tesnením vyrobeným zo syntetických vlákien na plyn, pitnú vodu a vysoké teploty.



REDUCED NUTS + GASKETS

Nickel plated brass reduced nuts with ISO 228 G female thread and with synthetic fibers gaskets for gas, drinking water and high temperature.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1012031 (F0010-00050)		10	G 1/2	10	1,42	14,20
1032032 (F0010-00051)		12	G 3/4	10	2,52	25,20
1012033 (F0010-00281)		12X	G 3/4	10	2,52	25,20
1032034 (F0010-00052)		15	G 1	10	4,10	41,00
1032035 (F0010-00053)		20	G 1 1/4	10	7,60	76,00

UNIVERZÁLNE PLOCHÉ TESNENIE PRE REDUKOVANÉ MATICE

Náhradné ploché tesnenia zo syntetických vlákien na plyn, pitnú vodu a vysoké teploty (hrúbka: 3 mm, pracovná teplota 250°C).



FIBER MULTIPURPOSE GASKETS FOR REDUCED NUTS

Plane gaskets for reduced nuts in synthetic fibers for gas, drinking water and high temperatures (thickness: 3 mm).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1032041 (F0010-00054)		10	G 1/2	10	0,46	4,60
1032042 (F0010-00055)		12	G 3/4	10	0,70	7,00
1032043 (F0010-00056)		15	G 1	10	0,88	8,80
1032044 (F0010-00057)		20	G 1 1/4	10	1,22	12,20

PLOCHÉ TESNENIE NBR NA PLYN K REDUKOVANÝM MATICIAM

Ploché redukované gumové tesnenie NBR na plyn podľa normy EN 549 na rúrky "PEGASUS" (hrúbka: 4 mm)



NBR GAS GASKETS FOR REDUCED NUTS

Plane gaskets for reduced nuts in NBR rubber conform to EN 549 for gas (thickness: 4 mm) for "PEGASUS" tubes conform to EN 15266.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	BALENIE METRES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1022052 (F0010-01020)		12	G 3/4	10	0,66	6,60
1022053 (F0010-01021)		15	G 1	10	0,88	8,80
1022054 (F0010-01022)		20	G 1 1/4	10	0,94	9,40



	Matica 1/2" 1/2" nuts	Redukovaná matica 3/4" 3/4" reduced nuts
Rúrka DN12 / DN12 tube	F0010-00024	F0010-00055
Rúrka DN12X / DN12X tube	F0010-01541	F0010-00281





WATERFOR
GASFOR
SOLARFOR

**VSUVKA VALCOVÁ M/M**

Poniklovaná vsuvka vonkajší / vonkajší s valcovými závitmi ISO 228 G a s dosadacími plochami pre ploché tesnenie.

**PARALLEL M/M NIPPLES**

Nickel plated brass male / male nipples with double ISO 228 G male threads and plane surfaces.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033101 (F0010-00058)		10		G 3/8		G 3/8	10	2,00	20,00
1033102 (F0010-00059)		12		G 1/2		G 1/2	10	2,84	28,40
1033103 (F0010-00060)		15		G 3/4		G 3/4	10	4,42	44,20
1033104 (F0005-00061)		20		G 1		G 1	5	7,80	39,00
1033105 (F0005-00062)		25		G 1 1/4		G 1 1/4	5	14,60	73,00

VSUVKA KUŽELOVÁ M/M

Poniklovaná vsuvka vonkajší / vonkajší s valcovými závitmi ISO 228 G s dosadacími plochami a s kužeľovým závitom podľa EN 10226 R (ISO 7 R).

**TAPER M/M NIPPLES**

Nickel plated brass male / male nipples with EN 10226 R (ISO 7 R) taper thread and ISO 228 G thread with plane surface.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033112 (F0010-00063)		12		R 1/2		G 1/2	10	3,36	33,60
1033113 (F0010-00064)		15		R 3/4		G 3/4	10	5,00	50,00
1033114 (F0005-00065)		20		R 1		G 1	5	8,60	43,00
1033115 (F0005-00066)		25		R 1 1/4		G 1 1/4	5	17,40	87,00

PRECHOD M/F

Poniklovaný prechod vonkajší / vnútorný s valcovým závitom ISO 228 G s dosadacou plochou a vnútorným valcovým závitom podľa EN 10226 Rp (ISO 7 Rp).

**M/F NIPPLES**

Nickel plated brass male / female nipples with ISO 228 G male thread with plane surface and EN 10226 Rp (ISO 7 Rp) female thread.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033122 (F0010-00067)		12		G 1/2		Rp 1/2	10	3,68	36,80
1033123 (F0010-00068)		15		G 3/4		Rp 3/4	10	5,90	59,00
1033124 (F0005-00069)		20		G 1		Rp 1	5	8,00	40,00
1033125 (F0005-00070)		25		G 1 1/4		Rp 1 1/4	5	14,80	74,00



WATERFOR
GASFOR
SOLARFOR

**VSUVKA REDUKOVANÁ KUŽELOVÁ M/M**

Ponikľovaná vsuvka vonkajšia / vonkajšia s valcovým závitom ISO 228 G s dosadacou plochou a s redukovaným kužeľovým závitom podľa EN 10226 R (ISO 7 R).

**REDUCED M/M NIPPLES**

Nickel plated brass male / male reduced nipples with ISO 228 G male thread with plane surface and EN 10226 R (ISO 7 R) male taper thread.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033133 (F0010-00071)		15		G 3/4		R 1/2	10	4,20	42,00
1033134 (F0005-00072)		20		G 1		R 3/4	5	7,80	39,00
1033135 (F0005-00073)		25		G 1 1/4		R 1	5	13,00	65,00

REDUKCIA M/F

Ponikľovaná redukcia vonkajšia / vnútorný s valcovým závitom ISO 228 G s dosadacou plochou a vnútorným redukovaným valcovým závitom podľa EN 10226 Rp (ISO 7 Rp).

**REDUCED M/F NIPPLES**

Nickel plated brass male / female reduced nipples with ISO 228 G male thread with plane surface and EN 10226 Rp (ISO 7 Rp) female parallel thread.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033143 (F0010-00074)		15		G 3/4		Rp 1/2	10	2,64	26,40
1033144 (F0005-00075)		20		G 1		Rp 3/4	5	4,42	22,10
1033145 (F0005-00076)		25		G 1 1/4		Rp 1	5	7,40	37,00

VONKAJŠIA SPOJKA

Vonkajšia ponikľovaná spojka so sedlom na prírubu so závitom podľa ISO 228 G.

**SIMPLE SCREWS**

Nickel plated brass simples-screws with ISO 228 G male thread.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	BALENIE PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK.
1033152 (F0010-00722)		12	G 1/2	10	1,58	15,80
1013153 (F0010-00723)		12X	G 1/2	10	1,58	15,80
1033154 (F0010-00724)		15	G 3/4	10	2,42	24,20
1033155 (F0005-00725)		20	G 1	5	4,84	24,20



Rúrka DN12 / DN12 tube

Rúrka DN12X / DN12X tube

Vonkajšia spojka 1/2" / 1/2" simple screws

F0010-00722

F0010-00723





WATERFOR
SOLARFOR



PRECHOD S O-KRÚŽKAMI S VONKAJŠÍM ZÁVITOM

Vonkajší prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST:

- A: rýchlospojka na rúrky CSST utesnenie 2x EPDM O-krúžok, 1x fixačný krúžok
- B: vonkajší závit (ISO 228 G) na pripojenie na akýkoľvek systém (rúrka, armatúra).

Vsuvka a matica sú súčasť balenia.



A



MALE CONNECTION FITTINGS WITHOUT FLANGING

Nickel plated brass fittings for the connection of CSST tubes (without flanging) to female thread ends:

- A: fast coupling for CSST tubes for water or thermal solar (high temperatures);
- B: ISO 228 G male thread for the connection to a female threaded end.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1013202 (F0001-01351)		12	G 1/2	1	5,60	5,60
1013203 (F0010-001352)		12X	G 1/2	1	6,60	6,60
1013204 (F0001-01353)		15	G 3/4	1	7,00	7,00
1013205 (F0001-01354)		20	G 1	1	13,80	13,80

PRECHOD S O-KRÚŽKAMI S VNÚTORNÝM ZÁVITOM

Vnútny prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST:

- A: rýchlospojka na rúrky CSST utesnenie 2x EPDM O-krúžok, 1x fixačný krúžok;
- B: vnútorný závit (ISO 228 G) na pripojenie na akýkoľvek systém (rúrka, armatúra).

Vsuvka a matica sú súčasť balenia.



A



FEMALE CONNECTION FITTINGS WITHOUT FLANGING

Nickel plated brass fittings for the connection of CSST tubes (without flanging) to male thread ends:

- A: fast coupling for CSST tubes for water or thermal solar (high temperatures);
- B: ISO 228 G female thread for the connection to a male threaded end.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1013212 (F0001-01355)		12	G 1/2	1	5,80	5,80
1013213 (F0010-001356)		12X	G 1/2	1	6,40	6,40
1013214 (F0001-01357)		15	G 3/4	1	8,20	8,20
1013215 (F0001-01358)		20	G 1	1	13,00	13,00

SPOJKA S O-KRÚŽKAMI

Vnútny prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST).

Utesnenie 2x EPDM O-krúžok, 1x fixačný krúžok.

Vsuvka a matice sú súčasť balenia.



CONNECTION FITTINGS BETWEEN CSST TUBE WITHOUT FLANGING

Nickel plated brass fittings for the connection between CSST tubes (without flanging) for water or thermal solar (high temperatures).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1013222 (F0001-01359)		12	1	pripravujeme	
1013223 (F0010-001360)		12X	1	pripravujeme	
1013224 (F0001-01361)		15	1	pripravujeme	
1013225 (F0001-01362)		20	1	pripravujeme	

PRECHOD S O-KRÚŽKAMI S VONKAJŠÍM ZÁVITOM

Vonkajší prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST:

- A: rýchlospojka na rúrky CSST utesnenie 2x NBR O-krúžok, 1x fixačný krúžok
 - B: vonkajší závit (ISO 228 G) na pripojenie na akýkoľvek systém (rúrka, armatúra).
- Vsuvka a matica sú súčasťou balenia.

**A****MALE CONNECTION FITTINGS WITHOUT FLANGING**

Nickel plated brass fittings for the connection of CSST tubes (without flanging) to female thread ends:

- A: fast coupling for CSST tubes for gas;
- B: ISO 228 G male thread for the connection to a female threaded end.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1023202 (F0001-01363)		12	G 1/2	1	6,00	6,00
1023204 (F0001-01364)		15	G 3/4	1	6,60	6,60
1023205 (F0001-01365)		20	G 1	1	13,20	13,20

PRECHOD S O-KRÚŽKAMI S VNÚTORNÝM ZÁVITOM

Vnútrotný prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST:

- A rýchlospojka na rúrky CSST utesnenie 2x NBR O-krúžok, 1x fixačný krúžok;
- B: vnútorný závit (ISO 228 G) na pripojenie na akýkoľvek systém (rúrka, armatúra).

**A****FEMALE CONNECTION FITTINGS WITHOUT FLANGING**

Nickel plated brass fittings for the connection of CSST tubes (without flanging) to male thread ends:

- A: fast coupling for CSST tubes for gas;
- B: ISO 228 G female thread for the connection to a male threaded end.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1023212 (F0001-01366)		12	G 1/2	1	7,20	7,20
1023214 (F0001-01367)		15	G 3/4	1	7,60	7,60
1023215 (F0001-01368)		20	G 1	1	13,60	13,60

SPOJKA S O-KRÚŽKAMI

Vnútrotný prechod s O-krúžkami poniklovaný bez nutnosti výroby príruby na rúrke CSST).

Utesnenie 2x NBR O-krúžok, 1x fixačný krúžok. Vsuvka a matice sú súčasťou balenia.

**A****CONNECTION FITTINGS BETWEEN CSST TUBES WITHOUT FLANGING**

Nickel plated brass fittings for the connection between CSST tubes (without flanging) for gas.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1023222 (F0001-01369)		12	1	pripravujeme	
1023224 (F0001-01370)		15	1	pripravujeme	
1023225 (F0001-01371)		20	1	pripravujeme	

**POTRUBIE CSST DN12 a DN12X
DN12 a DN12X CSST TUBES**

Nerezové vlnité ohybné potrubie CSST DN 12 a DN 12X majú rôzne veľkosti, najmä vnútorný a vonkajší priemer rúrky DN 12X je väčší než priemer rúrky DN 12. Preto musia byť použité správne spojovacie fitingy armatúry bez príruby:

The DN 12 and DN 12X CSST pliable corrugated tubes have different dimensions, in particular the internal and external diameter of the DN 12X tubes are larger than those of the DN 12 tubes. The correct connection fittings without flanging must therefore be used:

	Rúrka DN12 DN12 tubes	Rúrka DN12X DN12X tubes
1/2" prechod s vonkajším závitom / 1/2" male connection fittings	F0001-01351	F0001-01352
1/2" prechod s vnútorným závitom / 1/2" female connection fittings	F0001-01355	F0001-01356
1/2" spojka / 1/2" connection fittings	F0001-01359	F0001-01360



WATERFOR
GASFOR
SOLARFOR



NÁSTENKA M/F

Ponikľovaná nástenka vonkajší / vnútorný so závitom (ISO 228 G) s dosadacou plochou a závitom (ISO 228 G).



NICKEL PLATED BRASS MALE / FEMALE WALL ELBOWS
with ISO 228 G male thread with plane surface and ISO 228 G female thread.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1033182 (F0001-01423)		12		G 1/2		G 1/2	1	4,84	4,84
1033183 (F0001-01424)		15		G 3/4		G 3/4	1	7,40	7,40

KOLENO M/M a M/F

Ponikľované koleno s vonkajším závitom (ISO 228 G) s dosadacou plochou a s vonkajším závitom (ISO 228 G) (M/M) alebo vnútorným (ISO 228 G) (M/F).



NICKEL PLATED BRASS ELBOWS with ISO 228 G male thread with plane surface and ISO 228 G male thread (M/M) or ISO 228 G female thread (M/F).

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	A	ZÁVIT THREAD	B	ZÁVIT THREAD	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1033161 (F0001-00267)		12 (M/M)		G 1/2		G 1/2	1	4,94	4,94
1033162 (F0001-00268)		12 (M/F)		G 1/2		G 1/2	1	5,40	5,40

UPEVŇOVACIE OBJÍMKY

Objímky s gumou z pozinkovanej ocele na rúrky "PEGASUS" a "AQUARIUS" v súprave s kombi skrutka a nylonovou hmoždinkou



SUPPORT CLAMPS ingalvanized steel with rubber cover for "PEGASUS" and "AQUARIUS" tubes complete of plug and screw.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1034002 (F0001-01000)		DN12	2	3,16	6,22
1034003 (F0001-01001)		DN15	2	3,26	6,52
1034004 (F0001-01002)		DN20	2	3,36	6,72
1034005 (F0001-01003)		DN25	2	3,78	7,56

VYSTREĎOVACIA PÁSKA

Vystreďovacia páska na rúrky "PEGASUS".



CENTERING SPACERS
Centering spacers for "PEGASUS" tubes.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1034011 (F0001-01006)		DN12 DN15	10	0,84	8,40
1034012 (F0001-01007)		DN20 DN25	10	0,84	8,40

OCHRANNÁ PÁSKA

Ochranná páska zo samovulkanizačného silikónu na ochranu rúrok a častí spojov systému "PEGASUS".



PROTECTIVE TAPE
Protective tape in self-vulcanizing silicone for "PEGASUS" tubing systems.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	BALENIE PIECES	€ / ks	€ / BALENIE € / PACK.
1034015 (F0001-01008)		DN12 až DN25	1 (3 m)	22,80	22,80

SOLÁRNY SYSTÉM CSST "GeminiPLUS" "GeminiPLUS" CSST SOLAR SYSTEM

VLNITÉ RÚRKY Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE CSST NA SOLÁR "GEMINIplus"

"GEMINIplus" dve vlnité rúrk s austenitickej nehrdzavejúcej oceli **1.4301 (AISI 304)** s 13 mm hrubou EPDM izoláciou pre solárne tepelné systémy a kábel sondy.

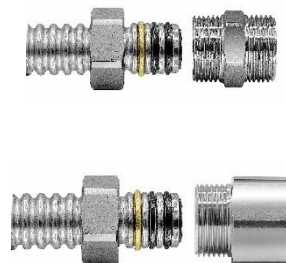


"GEMINIplus" SOLAR DOUBLE CSST TUBES

"GEMINIplus" double pliable corrugated CSST tubing, in **1.4301 (AISI 304)** austenitic stainless steel (suitable for drinking water), with coating in expanded EPDM 13 mm thick for thermal solar plants and sensor cable.

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	DN	ZÁVIT CONN. THREAD	DĹŽKA METRES	€/ m	€/ BALENIE €/ ROLL
1014033 (F0025-00600)		15	3/4"	25	27,60	690,00
1014034 (F0050-00601)				50	27,60	1380,00
1014035 (F0100-00602)				100	27,60	2760,00
1014043 (F0025-00603)		20	1"	25	32,80	820,00
1014044 (F0050-00604)				50	32,80	1640,00
1014045 (F0100-00605)				100	32,80	3280,00

SOLÁRNY SYSTÉM CSST "GeminiPLUS" "GeminiPLUS" CSST SOLAR SYSTEM



Pre solárne systémy je k dispozícii aj dvojica vlnitých rúrok CSST "GEMINIplus" s káblom na sondu. Rúry "GEMINIplus" sú vyrobené z austenitickej nehrdzavejúcej oceli **1.4301 (AISI 304)** s 13 mm hrubou izoláciou EPDM na solárne tepelné systémy. Môžu byť spájané pomocou matice a vsuvky (nutná výroba príruby), alebo fittingov s O-krúžkami (bez výroby príruby).

For the thermal solar plants also the "GEMINIplus" corrugated CSST tubing double with sensor cable are available.

The "GEMINIplus" tubing are in **1.4301 (AISI 304)** austenitic stainless steel (suitable for drinking water), with coating in expanded EPDM 13 mm thick for thermal solar plants and can be connected using the fittings for tubes to be flanged (nuts, male and female fittings, tees, etc.) or connection fittings with O-ring.



GASFOR



FLEXIBILNÁ HADICA ARIES F/F

Bezpečnostná flexibilná hadica DN12 na plyn "ARIES" označená CE podľa normy STN EN 14800 s dvoma prevlečnými maticami s valcovými závitmi ISO 228 G 1/2".



"ARIES" DN 12 safety metal flexible hoses for gas CE marked conform to EN 14800 with double swivel nut with ISO 228 G 1/2 female threads.

F/F FLEXIBLE HOSES FOR GAS

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČÍAROVÝ KÓD BAR CODE	DĹŽKA LENGTH	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1025001 (F0001-00112)		500 mm	1	15,00	15,00
1025002 (F0001-00113)		750 mm	1	16,60	16,60
1025003 (F0001-00114)		1000 mm	1	17,60	17,60
1025004 (F0001-00115)		1250 mm	1	19,20	19,20
1025005 (F0001-00116)		1500 mm	1	20,40	20,40
1025006 (F0001-00117)		2000 mm	1	23,20	23,20

FLEXIBILNÁ HADICA ARIES M/F

Bezpečnostná flexibilná hadica DN12 na plyn "ARIES" označená CE podľa normy STN EN 14800 s prevlečnou maticou s valcovým závitom ISO 228 G 1/2" a šraubom s kužeľovým závitom EN 10226 R 1/2" (ISO 7 R 1/2).



"ARIES" DN 12 safety metal flexible hoses for gas CE marked conform to EN 14800 with swivel nut with ISO 228 G 1/2 female thread and taper male fitting with EN 10226 R 1/2 (ISO 7 R 1/2) thread.

M/F FLEXIBLE HOSES FOR GAS

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČÍAROVÝ KÓD BAR CODE	DĹŽKA LENGTH	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1025011 (F0001-00118)		500 mm	1	15,00	15,00
1025012 (F0001-00119)		750 mm	1	16,60	16,60
1025013 (F0001-00120)		1000 mm	1	17,60	17,60
1025014 (F0001-00121)		1250 mm	1	19,20	19,20
1025015 (F0001-00122)		1500 mm	1	20,40	20,40
1025016 (F0001-00123)		2000 mm	1	23,20	23,20

FLEXIBILNÁ HADICA ARIES SwM/F

Bezpečnostná flexibilná hadica DN12 na plyn "ARIES" označená CE podľa normy STN EN 14800 s prevlečnou maticou s valcovým závitom ISO 228 G 1/2" a otočnou koncovkou s kužeľovým závitom EN 10226 R 1/2" (ISO 7 R 1/2).



"ARIES" DN 12 safety metal flexible hoses for gas CE marked conform to EN 14800 with swivel nut with ISO 228 G 1/2 female thread and swivel taper male fitting with EN 10226 R 1/2 (ISO 7 R 1/2) thread.

swivelM/F FLEXIBLE HOSES FOR GAS

KÓD – EMTOP CODE – PSP	ČÍAROVÝ KÓD BAR CODE	DĹŽKA LENGTH	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1025021 (F0001-00124)		500 mm	1	17,00	17,00
1025022 (F0001-00125)		750 mm	1	18,20	18,20
1025023 (F0001-00126)		1000 mm	1	19,60	19,60
1025024 (F0001-00127)		1250 mm	1	21,20	21,20
1025025 (F0001-00128)		1500 mm	1	22,80	22,80
1025026 (F0001-00129)		2000 mm	1	25,80	25,80



TOOLFOR



RUČNÝ LIS

"TAURUS" ručný lis na výrobu príruby na vlnitých ohybných rúrkach z nehrdzavejúcej ocele CSST.



MANUAL FLANGING TOOL

"TAURUS" manual flanging tool for CSST tubes.

KÓD - EMTOP CODE - PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1090001 (F0010-00144)		DN10 až DN25	1	79,00	79,00

DRŽIAK - ŠABLÓNA

Držiak na výrobu príruby na vlnitých ohybných rúrkach z nehrdzavejúcej ocele CSST.



FLANGING TEMPLATES

Flanging templates for "TAURUS" manual flanging tool for CSST tubes.

KÓD - EMTOP CODE - PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1090011 (F0001-00146)		DN10 a DN12	1	22,00	22,00
1090012 (F0001-00614)		DN10 a DN12X	1	22,00	22,00
1090013 (F0001-00147)		DN12 a DN15	1	22,00	22,00
1090014 (F0001-01542)		DN12X a DN15	1	22,00	22,00
1090015 (F0001-00148)		DN20 a DN25	1	22,00	22,00

RÚRKOVÝ REZÁK

Rezák s hladkými valčekmi na rúrky CSST.



PIPECUTTER

Pipe cutter with smooth rollers for CSST tubes.

KÓD - EMTOP CODE - PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1090005 (F0001-00145)		DN10 až DN25	1	42,00	42,00

SADY NÁRADIA PSP

1090101 Taurus mini set

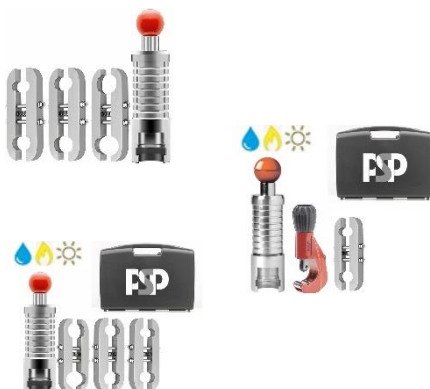
- ručný lis 1090001
- držiak DN10/DN12X 1090012
- držiak DN12/DN15 1090013
- držiak DN20/DN25 1090015

1090111 Taurus Kufor mini

- ručný lis 1090001
- rezák DN10-DN25 1090005
- držiak DN12/DN15 1090013
- kufor

1090222 Taurus Kufor

- ručný lis 1090001
- držiak DN10/DN12X 1090012
- držiak DN12/DN15 1090013
- držiak DN20/DN25 1090015
- kufor



F0001-00792 Taurus mini set:

- manual flanging tool F0001-00144
- template DN10/DN12X F0001-00614
- template DN12/DN15 F0001-00147
- template DN20/DN25 F0001-00148

F0001-00750 Taurus Case mini:

- manual flanging tool F0001-00144
- pipe cutter DN10-DN25 F0001-00145
- template DN12/DN15 F0001-00147
- toll case

F0001-00793 Taurus case:

- manual flanging tool F0001-00144
- template DN10/DN12X F0001-00614
- template DN12/DN15 F0001-00147
- template DN20/DN25 F0001-00148
- toll case

KÓD - EMTOP CODE - PSP	ČIAROVÝ KÓD BAR CODE	RÚRKA CSST CSST TUBES	MNOŽSTVO PIECES	€/ ks	€/ BALENIE €/ PACK
1090101 (F0001-00792)		DN10 a DN12X DN12 a DN15 DN20 a DN25	1	125,00	125,00
1090111 (F0001-00750)		DN12 a DN15	1	178,00	178,00
1090222 (F0001-00793)		DN10 a DN12X DN12 a DN15 DN20 a DN25	1	178,00	178,00